



## **Guía del usuario del teléfono IP para conferencias Cisco 8832**

**Primera publicación:** 2017-09-15

**Última modificación:** 2021-07-12

### **Americas Headquarters**

Cisco Systems, Inc.  
170 West Tasman Drive  
San Jose, CA 95134-1706  
USA  
<http://www.cisco.com>  
Tel: 408 526-4000  
800 553-NETS (6387)  
Fax: 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The following information is for FCC compliance of Class A devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

The following information is for FCC compliance of Class B devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment causes interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, users are encouraged to try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications to this product not authorized by Cisco could void the FCC approval and negate your authority to operate the product.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Any Internet Protocol (IP) addresses and phone numbers used in this document are not intended to be actual addresses and phone numbers. Any examples, command display output, network topology diagrams, and other figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses or phone numbers in illustrative content is unintentional and coincidental.

All printed copies and duplicate soft copies of this document are considered uncontrolled. See the current online version for the latest version.

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses and phone numbers are listed on the Cisco website at [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2017–2021 Cisco Systems, Inc. Todos los derechos reservados.



## CONTENIDO

---

### CAPÍTULO 1

#### Su teléfono 1

Su teléfono IP para conferencias Cisco 8832 y 8832NR	1
Compatibilidad con funciones	2
Información nueva y modificada	2
Información nueva y modificada sobre la versión 14.1 del firmware (1)	2
Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 14.0(1)	2
Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.8(1)	3
Elementos nuevos y modificados para la versión de firmware 12.7(1)	3
Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.6(1)	3
Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.5(1)SR3	3
Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.5(1)SR2	4
Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.5(1)SR1	4
Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.5(1)	4
Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.1(1)	4
Configuración del teléfono	5
Conectarse a la red	5
Configurar el cliente Wi-Fi	6
Conectarse a una red Wi-Fi preconfigurada	7
Conectar con la incorporación con código de activación	7
Conectarse a Expressway	8
Instale los micrófonos de expansión con cable	8
Instale los micrófonos de expansión inalámbrica	9
Empareje un micrófono inalámbrico	9
Desempareje un micrófono inalámbrico	10
Instale la base de carga del micrófono inalámbrico	10
Cargue un micrófono inalámbrico	11

- Modo conexión en cadena 11
  - Instalar el teléfono para conferencias en modo conexión en cadena 12
  - Reemplazar el teléfono existente por un teléfono nuevo 13
- Portal de autoasistencia 14
  - Números de marcación rápida 15
- Botones y hardware del Teléfono IP para conferencias Cisco 8832 16
  - Navegación por el teléfono para conferencias 18
  - Teclas programables del teléfono para conferencias 18
  - Iconos de teléfono 18
  - Caracteres del teclado del teléfono 19
  - Limpiar la pantalla del teléfono 19
  - Micrófono de expansión alámbrica 20
  - Micrófono de expansión inalámbrica 20
- Firmware del teléfono y actualizaciones 21
  - Posponer actualización del teléfono 22
  - Ver el progreso de una actualización de firmware del teléfono 22
- Ahorro de energía 22
  - Encender el teléfono 23
- Información adicional y ayuda 23
  - Funciones de accesibilidad 23
    - Funciones de accesibilidad para usuarios con discapacidad auditiva 24
    - Funciones de accesibilidad para usuarios ciegos y con discapacidad visual 25
    - Funciones de accesibilidad para usuarios con movilidad reducida 27
    - Aplicaciones de accesibilidad de terceros 28
- Solución de problemas 29
  - Buscar información sobre el teléfono 29
  - Reportar problemas de calidad de la llamada 29
  - Informar sobre todos los problemas del teléfono 30
  - Pérdida de conectividad del teléfono 30
  - Condiciones de garantía de hardware limitada de Cisco de un año 30

---

**CAPÍTULO 2 Llamadas 31**

- Realizar llamadas 31
  - Realizar una llamada 31

Realizar una llamada con una dirección de teléfono	31
Volver a marcar un número	32
Marcación rápida	32
Realizar una llamada de marcación rápida con el teléfono para conferencias	32
Realizar una llamada con un código de marcación rápida	33
Recibir una notificación cuando un contacto esté disponible	33
Marcar un número internacional	33
Asegurar llamadas	34
Contestar llamadas	34
Contestar una llamada	34
Contestar una llamada en espera en el teléfono para conferencias	34
Rechazar llamadas	34
Activar la función No molestar	35
Cómo contestar una llamada en un grupo de búsqueda	35
Cómo iniciar y cerrar sesión en un grupo de búsqueda	36
Ver la cola de llamadas de un grupo de salto	36
Rastrear una llamada sospechosa	36
Silenciar la llamada	36
Llamadas en espera	37
Cómo poner una llamada en espera	37
Cómo contestar una llamada que está en espera hace mucho tiempo	37
Cómo alternar entre llamadas activas y en espera	37
Aparcamiento de llamadas	38
Poner una llamada en espera con el aparcamiento de llamadas	38
Recuperar una llamada en espera con el aparcamiento de llamadas	38
Desviar llamadas	39
Transferir llamadas	39
Transfer a Call to Another Person (Cómo transferir una llamada a otra persona desde su teléfono)	39
Consultar antes de completar una transferencia	40
Reuniones y llamadas para conferencias	40
Agregar a otra persona a una llamada	40
Intercambio entre llamadas antes de completar una conferencia	41
Ver y eliminar participantes de la conferencia	41
Buzón de voz	41

Consultar si tiene mensajes de voz nuevos 42

Acceder a los mensajes del buzón de voz 42

---

**CAPÍTULO 3**

**Contactos 43**

Directorio corporativo 43

Llamar a un contacto del directorio corporativo 43

Directorio personal 43

Iniciar y cerrar sesión en una libreta de direcciones personal 44

Agregar un nuevo contacto a la libreta de direcciones personal 44

Buscar un contacto en la libreta de direcciones personal 44

Llamar a un contacto de la libreta de direcciones personal 45

Asigne un código de marcación rápida a un contacto 45

Llamar a un contacto con un código de marcación rápida 45

Editar un contacto de la libreta de direcciones personal 46

Eliminar un contacto de la libreta de direcciones personal 46

Eliminar un código de marcación rápida 46

Cisco Web Dialer 47

---

**CAPÍTULO 4**

**Llamadas recientes 49**

Lista de llamadas recientes 49

Ver las llamadas recientes 49

Devolver una llamada reciente 50

Borrar la lista de llamadas recientes 50

Eliminar un historial de llamadas 50

---

**CAPÍTULO 5**

**Configuración 51**

Cambiar el tono de llamada 51

Ajustar el volumen del timbre del teléfono 51

Ajustar el volumen durante una llamada 52

Idioma de visualización del teléfono 52

---

**CAPÍTULO 6**

**Aplicaciones 53**

Aplicaciones disponibles 53

Ver las aplicaciones activas 53

Cambiar a las aplicaciones activas 53

Cerrar las aplicaciones activas 54

---

**CAPÍTULO 7****Seguridad de productos 55**

Declaraciones de cumplimiento 55

Declaraciones de cumplimiento para la Unión Europea 55

Mercado CE 55

Declaraciones de cumplimiento para Canadá 55

Declaraciones de cumplimiento de FCC 56

Declaración de FCC Sección 15.21 56

Declaración de exposición de radiación de RF de FCC 56

Receptores de FCC y declaración digital clase B 56

Descripción general de seguridad de productos Cisco 56

Información importante en línea 57





# CAPÍTULO 1

## Su teléfono

- Su teléfono IP para conferencias Cisco 8832 y 8832NR, en la página 1
- Información nueva y modificada, en la página 2
- Configuración del teléfono, en la página 5
- Portal de autoasistencia, en la página 14
- Botones y hardware del Teléfono IP para conferencias Cisco 8832, en la página 16
- Firmware del teléfono y actualizaciones, en la página 21
- Ahorro de energía, en la página 22
- Información adicional y ayuda , en la página 23

## Su teléfono IP para conferencias Cisco 8832 y 8832NR

El Teléfono IP para conferencias Cisco 8832 y 8832NR proporcionan rendimiento de audio de alta definición (HD) y una cobertura de 360 grados para salas para conferencias y oficinas ejecutivas medianas y grandes. El teléfono para conferencias tiene micrófonos sensibles que le permiten hablar con voz normal y que se le escuche claramente desde una distancia de hasta 10 pies (2,1 m).

**Figura 1: Teléfono IP para conferencias Cisco 8832**



Puede conectar dos micrófonos de expansión con cable al teléfono para aumentar la cobertura en salas para conferencias más grandes.

El teléfono también admite un conjunto opcional de dos micrófonos de expansión inalámbricos.

La versión de Teléfono IP para conferencias Cisco 8832NR (sin radio) no es compatible con los micrófonos Wi-Fi o de expansión inalámbrica.

El teléfono se puede utilizar en una sala de 20 x 20 pies (6,1 x 6,1 m) y para un máximo de 10 personas. Cuando se agregan los micrófonos de expansión, la cobertura se extiende hasta una sala de 20 x 34 pies (6,1 x 10 m) y para un máximo de 22 personas.

Puede conectar dos unidades base para aumentar la cobertura en una sala. Esta configuración requiere el kit opcional de conexión en cadena y admite dos micrófonos de expansión (con cable o inalámbricos, pero no una combinación de ambos). Si utiliza micrófonos con cable con el kit de conexión en cadena, la configuración proporciona cobertura para una sala de hasta 20 x 50 pies (6,1 x 15,2 m) y hasta 38 personas. Si utiliza micrófonos inalámbricos con el kit de conexión en cadena, la configuración proporciona cobertura para una sala de hasta 20 x 57 pies (6,1 x 17,4 m) y hasta 42 personas.

## Compatibilidad con funciones

En este documento, se describen todas las funciones que admite el dispositivo. Sin embargo, es posible que no se admitan todas las funciones con la configuración actual. Para obtener información sobre las funciones compatibles, póngase en contacto con el administrador.

## Información nueva y modificada

Puede utilizar la información de las siguientes secciones para comprender qué ha cambiado en el documento. Cada sección contiene los cambios principales.

### Información nueva y modificada sobre la versión 14.1 del firmware (1)

La siguiente es información nueva o modificada sobre la versión 14.1 del firmware (1).

Función	Secciones nuevas o modificadas
Se expandió la marcación rápida	<a href="#">Transfer a Call to Another Person (Cómo transferir una llamada a otra persona desde su teléfono)</a> , en la página 39
Se mejoró la alerta de llamada para el grupo de búsqueda	<a href="#">Cómo contestar una llamada en un grupo de búsqueda</a> , en la página 35

### Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 14.0(1)

*Tabla 1: Información nueva y modificada*

Función	Secciones nuevas o modificadas
Mejoras en los grupos de salto	<a href="#">Lista de llamadas recientes</a> , en la página 49

Función	Secciones nuevas o modificadas
Mejoras en el aparcamiento de llamadas	<a href="#">Poner una llamada en espera con el aparcamiento de llamadas, en la página 38</a>

## Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.8(1)

*Tabla 2: Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.8(1)*

Función	Contenido nuevo o modificado
Migración de los datos del teléfono	<a href="#">Reemplazar el teléfono existente por un teléfono nuevo, en la página 13</a>

## Elementos nuevos y modificados para la versión de firmware 12.7(1)

La siguiente tabla muestra los cambios realizados para la versión de firmware 12.7(1).

*Tabla 3: Revisiones de la guía del usuario del teléfono IP para conferencias Cisco 8832 de la versión de firmware 12.7(1)*

Revisión	Sección actualizada
Se actualizó para las llamadas de grupo de salto en la alerta de llamada	<a href="#">Cómo contestar una llamada en un grupo de búsqueda, en la página 35</a>
Cambios generales	En determinadas circunstancias, los usuarios que marcaban un número que estaba ocupado recibían el tono de reordenación. En esta versión, el usuario oye el tono de ocupado.  Nuevas secciones <a href="#">Navegación por el teléfono para conferencias, en la página 18</a> , <a href="#">Teclas programables del teléfono para conferencias, en la página 18</a> , <a href="#">Iconos de teléfono, en la página 18</a> y <a href="#">Limpiar la pantalla del teléfono, en la página 19</a> .

## Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.6(1)

No se necesitaron actualizaciones de la guía del usuario para la versión de firmware 12.6(1).

## Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.5(1)SR3

La siguiente tabla muestra los cambios que se realizaron para la versión de firmware 12.5(1)SR3.

*Tabla 4: Revisiones de la guía del usuario del teléfono IP para conferencias Cisco 8832 de la versión de firmware 12.5(1)SR3*

Revisión	Sección nueva o actualizada
Tema nuevo	<a href="#">Caracteres del teclado del teléfono, en la página 19</a>

## Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.5(1)SR2

No se necesitaron actualizaciones de la guía del usuario para la versión de firmware 12.5(1)SR2.

La versión de firmware 12.5(1)SR2 reemplaza a la versión de firmware 12.5(1) y firmware 12.5(1)SR1. Las versiones de firmware 12.5(1) y 12.5(1)SR1 se descartaron en favor de la versión 12.5(1)SR2.

## Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.5(1)SR1

No se necesitaron actualizaciones para la versión de firmware 12.5(1)SR1.

## Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.5(1)

No se necesitaron actualizaciones para la versión de firmware 12.5(1).

## Información nueva y modificada sobre la versión de firmware 12.1(1)

La siguiente tabla muestra los cambios que se realizaron para la versión de firmware 12.1(1).

**Tabla 5: Revisiones de la guía del usuario del teléfono IP para conferencias Cisco 8832 de la versión de firmware 12.1(1)**

Revisión	Sección nueva o actualizada
Actualizaciones para la compatibilidad con Inyector PoE para teléfono IP para conferencias Cisco 8832	<a href="#">Conectarse a la red, en la página 5</a>
Compatibilidad con micrófono inalámbrico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Su teléfono IP para conferencias Cisco 8832 y 8832NR, en la página 1</a></li> <li>• <a href="#">Micrófono de expansión inalámbrica, en la página 20</a></li> <li>• <a href="#">Instale los micrófonos de expansión inalámbrica, en la página 9</a></li> <li>• <a href="#">Empareje un micrófono inalámbrico, en la página 9</a></li> <li>• <a href="#">Desempareje un micrófono inalámbrico, en la página 10</a></li> <li>• <a href="#">Instale la base de carga del micrófono inalámbrico, en la página 10</a></li> <li>• <a href="#">Cargue un micrófono inalámbrico, en la página 11</a></li> </ul>
Compatibilidad con la conexión en cadena	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Su teléfono IP para conferencias Cisco 8832 y 8832NR, en la página 1</a></li> <li>• <a href="#">Modo conexión en cadena, en la página 11</a></li> </ul>
Compatibilidad con Inyector Ethernet sin PoE para teléfono IP para conferencias Cisco 8832	<a href="#">Conectarse a la red, en la página 5</a>

Revisión	Sección nueva o actualizada
Compatibilidad con Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Conectarse a la red, en la página 5</a></li> <li>• <a href="#">Configurar el cliente Wi-Fi, en la página 6</a></li> <li>• <a href="#">Conectarse a una red Wi-Fi preconfigurada, en la página 7</a></li> </ul>
Compatibilidad con acceso móvil y remoto a través de Expressway	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Conectarse a la red, en la página 5</a></li> <li>• <a href="#">Conectarse a Expressway, en la página 8</a></li> </ul>
Compatibilidad con CMC y FAC	<a href="#">Llamadas que requieren un código de facturación o de autorización</a>

## Configuración del teléfono

El administrador configura el teléfono y lo conecta a la red. Si el teléfono no está configurado y conectado, póngase en contacto con el administrador del sistema para obtener instrucciones.

### Conectarse a la red

Debe conectar el teléfono a la red.

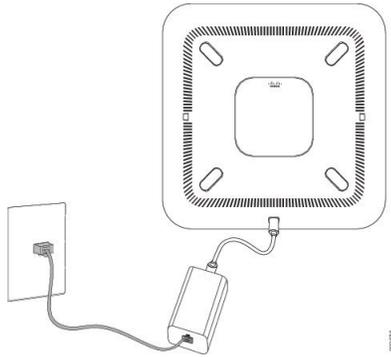
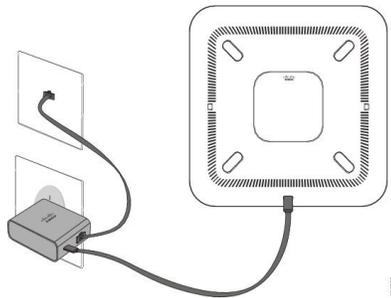
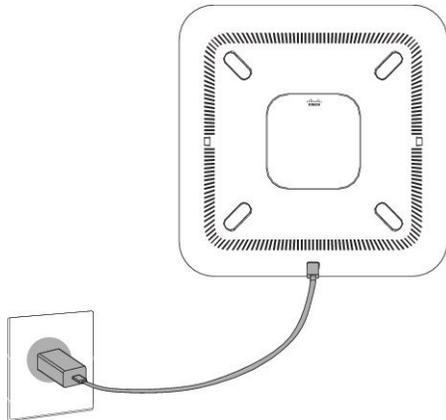
- Conexión de red por cable: todas las conexiones de red por cable utilizan uno de los siguientes:
  - **Implementación de PoE:** conecte el teléfono a **Inyector PoE para teléfono IP para conferencias Cisco 8832** (CP-8832-POE) y conecte el inyector a la red con un cable Ethernet.
  - **Despliegue no poE:** Conecte el teléfono al **Inyector Ethernet sin PoE para teléfono IP para conferencias Cisco 8832** (CP-8832-ETH o CP-8832-ETH-WW). A continuación, conecte el inyector a la red con un cable Ethernet y enchufe el inyector a la toma de corriente.
- Conexión inalámbrica: el teléfono IP para conferencias Cisco 8832 se conecta a un punto de acceso inalámbrico mediante Wi-Fi. Esta implementación requiere la fuente de alimentación (CP-8832-PWR o CP-8832-PWR-WW).

Mobile y Remote Access por medio de Expressway: si su administrador configura el Mobile y Remote Access a través de Expressway y usted conecta el teléfono a la red, éste se conecta con el servidor de Expressway.



#### Nota

CP-8832-ETH y CP-8832-PWR son para América del Norte. CP-8832-ETH-WW y CP-8832-PWR-WW son para otras ubicaciones.

**Figura 2: Implementación de PoE****Figura 3: Implementación sin PoE****Figura 4: Conexión de red Wi-Fi**

## Configurar el cliente Wi-Fi

El Teléfono IP para conferencias Cisco 8832 puede acceder a una red Wi-Fi. Necesita un adaptador para alimentar el teléfono. El Teléfono IP para conferencias Cisco 8832NR no puede usarse con una red Wi-Fi.

### Antes de empezar

El administrador debe configurar las opciones en el sistema de control de llamadas para habilitar el acceso Wi-Fi.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Si el teléfono está conectado a Ethernet, desconecte el cable Ethernet.
  - Paso 2** Presione **Settings** (Ajustes).
  - Paso 3** Vaya a **Configuración de administración > Configuración de red > Configuración del cliente Wi-Fi**.
  - Paso 4** Vaya a **Inalámbrico** y presione **Activar**.
  - Paso 5** Presione **Aplicar** para guardar los cambios o **Revertir** para cancelar los cambios.
  - Paso 6** Vaya a **Nombre de red**.
  - Paso 7** Cuando el teléfono termine de escanear el SSID, elija una red a la que unirse.
  - Paso 8** Ingrese las credenciales de Wi-Fi y presione **Conectar**.
- 

## Conectarse a una red Wi-Fi preconfigurada

Puede conectar sus Teléfono IP para conferencias Cisco 8832 a la red mediante Wi-Fi, pero, por seguridad, ingrese su nombre de usuario y contraseña. Pero el Teléfono IP para conferencias Cisco 8832NR no es compatible con Wi-Fi.

En función de cómo esté configurado su teléfono, es posible que se le pida que inicie sesión cuando se una a una red Wi-Fi o cuando se encienda el teléfono.

No puede cerrar la ventana de inicio de sesión de Wi-Fi sin ingresar el nombre de usuario y la contraseña correctos.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Ingrese sus credenciales Wi-Fi cuando se le solicite.
  - Paso 2** Seleccione **Iniciar sesión**.
- 

## Conectar con la incorporación con código de activación

Si su red se configuró para que admita esta función, puede usar el código de activación para conectarse a la red telefónica de su compañía.

### Ingresar un código de activación

Los códigos de activación se utilizan para configurar su nuevo teléfono. Solo pueden utilizarse una vez y caducan al cabo de una semana. Contacte con su administrador si no conoce su código o si necesita uno nuevo.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Ingrese su código de activación en la pantalla de activación.
  - Paso 2** Presione **Submit** (Enviar).
-

## Conectarse a Expressway

Puede usar Acceso móvil y remoto a través de Expressway para conectarse a su red corporativa cuando esté trabajando fuera de la oficina.

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Restablezca el modo de servicio a través de **Configuración > Configuración de administración > Restablecer configuración > Modo de servicio**.
  - Paso 2** Presione **Seleccionar** cuando se le pida que cambie el modo de servicio.
  - Paso 3** Ingrese el dominio de servicio y presione **Continuar**.
  - Paso 4** Ingrese su nombre de usuario y contraseña.
  - Paso 5** Seleccione **Iniciar sesión**.
- 

## Instale los micrófonos de expansión con cable

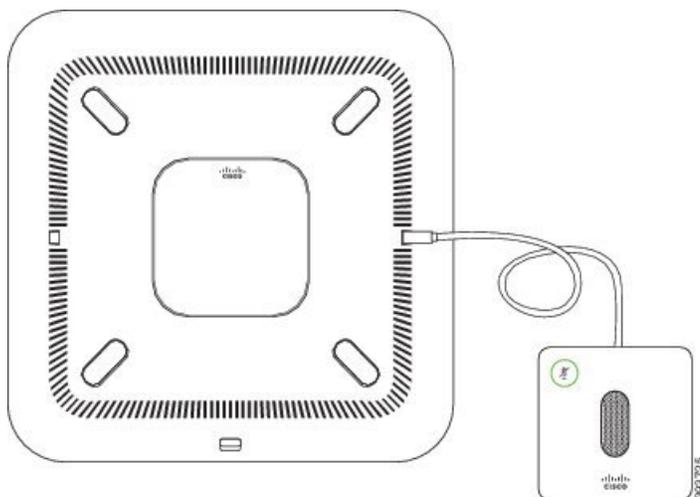
El teléfono admite un kit opcional con dos micrófonos de expansión con cable. Puede extender los micrófonos hasta 7 pies (2,13 m) del teléfono. Para obtener mejores resultados, coloque los micrófonos a una distancia de 3 pies (0,91 m) y 7 pies (2,1 m) del teléfono.

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Conecte el extremo del cable del micrófono en el puerto del lado del teléfono.
  - Paso 2** Extienda el cable de micrófono hasta la posición deseada.

La siguiente figura muestra la instalación de un micrófono de expansión con cable.

**Figura 5: Montaje de micrófono de expansión con cable**



**Temas relacionados**

[Micrófono de expansión alámbrica](#), en la página 20

## Instale los micrófonos de expansión inalámbrica

El teléfono para conferencias ofrece la opción de conectar dos micrófonos de expansión inalámbrica.



**Nota** Debe utilizar dos micrófonos con cable o dos inalámbricos con el teléfono, pero no una combinación de ambos.

Cuando el teléfono está en una llamada, el LED del micrófono de expansión está iluminado en color verde. Para silenciar el micrófono de expansión, presione la tecla **Mute** (Silenciar). Cuando el micrófono está silenciado, el LED se ilumina en rojo. Cuando el micrófono tiene baja batería, el LED de indicación de batería parpadea rápidamente.

**Antes de empezar**

Desconecte los micrófonos de expansión con cable antes de instalar los micrófonos de expansión inalámbrica. No puede utilizar los micrófonos de expansión inalámbrica y con cable al mismo tiempo.

**Procedimiento**

- Paso 1** Sitúe la placa de montaje de la mesa en el lugar de la superficie de la mesa donde desea colocar el micrófono.
- Paso 2** Retire el adhesivo de la cinta doble faz en la parte inferior de la placa de montaje de la mesa. Coloque la placa de montaje de la mesa para adherirla a la superficie de la mesa.
- Paso 3** Acople el micrófono a la placa de montaje de la mesa. El micrófono contiene imanes que encajan la unidad en su lugar.

Puede mover el micrófono y el montaje de la tabla a una ubicación diferente en la superficie de la mesa cuando sea necesario. Cuando cambie la ubicación, hágalo con cuidado para proteger la unidad.

**Temas relacionados**

[Micrófono de expansión inalámbrica](#), en la página 20

[Instale los micrófonos de expansión inalámbrica](#), en la página 9

## Empareje un micrófono inalámbrico

**Antes de empezar**

Desconecte los micrófonos con cable.

**Procedimiento**

- Paso 1** Presione **Settings** (Ajustes).

- Paso 2** Seleccione **Admin Settings (Configuración de administración)** > **Microphones (Micrófonos)** > **Wireless microphones (Micrófonos inalámbricos)**.
- Paso 3** Seleccione **Microphone 1 (Micrófono 1)** o **Microphone 2 (Micrófono 2)** y presione **Pair (Emparejar)**.  
Si ya hay un micrófono enlazado a un canal determinado, la pantalla del teléfono muestra que el micrófono está emparejado.
- Paso 4** Pulse **Mute**  (Silenciar) en el micrófono inalámbrico hasta que el LED del micrófono parpadee en blanco.  
Si el emparejamiento es correcto, la pantalla del teléfono muestra un mensaje de éxito.
- Paso 5** (Opcional) Pulse **Cancel (Cancelar)** para volver al menú **Wireless microphones (Micrófonos inalámbricos)**.

---

#### Temas relacionados

[Micrófono de expansión inalámbrica](#), en la página 20

## Desempareje un micrófono inalámbrico

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Presione **Settings (Ajustes)**.
- Paso 2** Seleccione **Admin Settings (Configuración de administración)** > **Microphones (Micrófonos)** > **Wireless microphones (Micrófonos inalámbricos)**.
- Paso 3** Seleccione **Microphone 1 (Micrófono 1)** o **Microphone 2 (Micrófono 2)**.  
Si el canal seleccionado está emparejado, la tecla programable **Unpair (Desemparejar)** se muestra en la pantalla del teléfono.
- Paso 4** Pulse **Unpair (Desemparejar)**.

---

#### Temas relacionados

[Micrófono de expansión inalámbrica](#), en la página 20

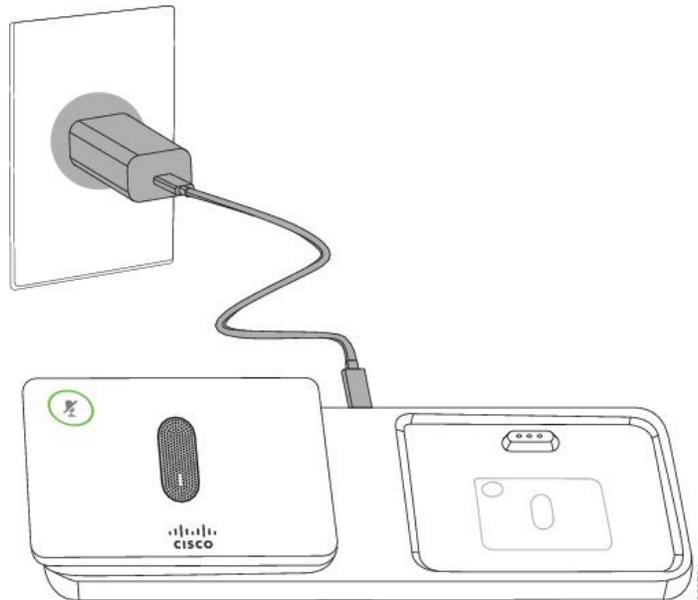
## Instale la base de carga del micrófono inalámbrico

Utilice la base de carga para alimentar la batería del micrófono inalámbrico.

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Conecte el adaptador de alimentación de la base de carga a la toma de corriente eléctrica.
- Paso 2** Conecte un extremo del cable USB-C a la base de carga y el otro extremo al adaptador de alimentación.  
La siguiente figura muestra la instalación de una base de carga de un micrófono inalámbrico.

Figura 6: Montaje de la base de carga de un micrófono inalámbrico



---

#### Temas relacionados

[Micrófono de expansión inalámbrica](#), en la página 20

## Cargue un micrófono inalámbrico

#### Antes de empezar

Instale la base de carga del micrófono inalámbrico Para obtener más información, consulte [Instale la base de carga del micrófono inalámbrico, en la página 10](#).

#### Procedimiento

- 
- Paso 1** Coloque el micrófono en la base de carga
- Paso 2** Si el LED de la base no está en blanco, retire el micrófono y vuelva a colocarlo en la base.

---

#### Temas relacionados

[Micrófono de expansión inalámbrica](#), en la página 20

## Modo conexión en cadena

Puede conectar dos teléfonos para conferencias mediante un Adaptador inteligente y los cables USB-C que vienen con el kit de conexión en cadena para expandir el área de cobertura de audio de una sala.

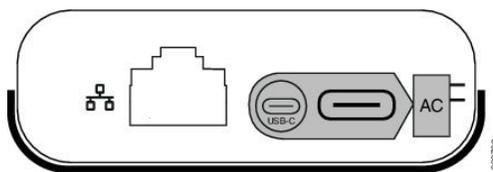
En el modo conexión en cadena, ambas unidades reciben alimentación a través del adaptador inteligente conectado a un adaptador de alimentación. Puede utilizar solo un micrófono externo por unidad. Puede utilizar

un par de micrófonos con cable o inalámbricos con las unidades, pero no una combinación de ambos. Cuando se conecta un micrófono con cable a una de las unidades, desempareja todos los micrófonos inalámbricos conectados a la misma unidad. Siempre que haya una llamada activa, los LED y las opciones de menú de la pantalla del teléfono de ambas unidades se sincronizan.

## Instalar el teléfono para conferencias en modo conexión en cadena

El kit de conexión en cadena contiene Adaptador inteligente, un cable LAN corto, dos cables USB-C largos y más gruesos, y un cable USB-C más corto y fino. En el modo conexión en cadena, los teléfonos para conferencias necesitan alimentación externa de una toma de corriente. Debe usar Adaptador inteligente para conectar los teléfonos. Los cables USB-C largos van al teléfono y el corto va al adaptador de corriente. Consulte la siguiente figura cuando conecte el adaptador de corriente y el puerto LAN a Adaptador inteligente.

**Figura 7: Puerto de alimentación del adaptador inteligente y puerto LAN**



Solo puede usar un micrófono por unidad.



### Nota

Debe utilizar dos micrófonos con cable o dos inalámbricos con el teléfono, pero no una combinación de ambos.

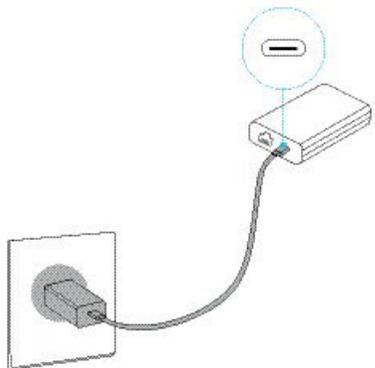
El cable USB-C del adaptador de alimentación es más fino que los cables USB-C que se conectan al teléfono.

### Procedimiento

**Paso 1** Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente eléctrica.

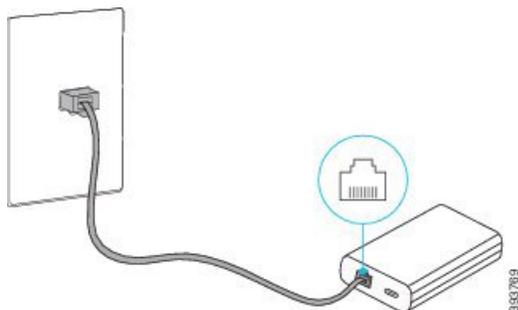
**Paso 2** Conecte el cable USB-C corto y más fino del adaptador de alimentación a Adaptador inteligente.

**Figura 8: Puerto USB del adaptador inteligente conectado a la toma de corriente**



**Paso 3** Necesario: Conecte el cable de Ethernet a Adaptador inteligente y al puerto LAN.

**Figura 9: Puerto LAN del adaptador inteligente conectado al puerto LAN de la toma de corriente**

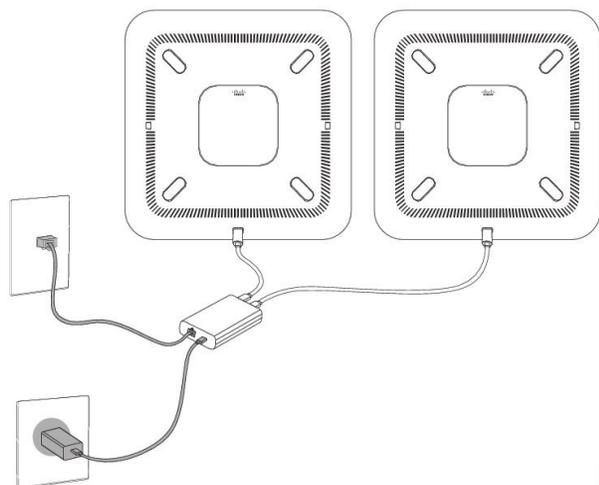


**Paso 4** Conecte el primer teléfono a Adaptador inteligente con el cable USB-C más largo y grueso.

**Paso 5** Conecte el segundo teléfono a Adaptador inteligente con un cable USB-C.

La siguiente figura muestra la instalación del teléfono para conferencias en modo conexión en cadena.

**Figura 10: Instalación del teléfono para conferencias en modo conexión en cadena**



## Reemplazar el teléfono existente por un teléfono nuevo

Puede cambiar el modelo de teléfono. El cambio puede ser necesario por varias razones, por ejemplo:

- Actualizó su Cisco Unified Communications Manager (Unified CM) a una versión de software que no es compatible con el modelo de teléfono.
- Desea un modelo de teléfono diferente de su modelo actual.
- Su teléfono se debe reparar o reemplazar.

**Limitación:** si el teléfono antiguo tiene más líneas o botones de línea que el nuevo, este no tendrá configuradas las líneas ni los botones de línea adicionales.

El teléfono se reiniciará cuando se complete la configuración.

### Antes de empezar

El administrador debe configurar Cisco Unified Communications Manager para habilitar la migración del teléfono.

Necesita un teléfono nuevo que no se haya conectado a la red ni configurado previamente.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Apague el teléfono antiguo.
  - Paso 2** Encienda el teléfono nuevo.
  - Paso 3** Si se le pide, ingrese su código de activación.
  - Paso 4** Seleccione **Reemplazar un teléfono existente**.
  - Paso 5** Ingrese la extensión principal del teléfono antiguo.
  - Paso 6** Si el teléfono antiguo tenía un PIN asignado, ingréselo.
  - Paso 7** Presione **Submit** (Enviar).
  - Paso 8** Si tiene varios dispositivos, seleccione en la lista el dispositivo que desea reemplazar y presione **Continuar**.
- 

## Portal de autoasistencia

Puede personalizar algunas configuraciones del teléfono con el sitio web del portal atención automática, al que se accede desde la computadora. El portal de atención automática forma parte de Cisco Unified Communications Manager de su organización.

El administrador le proporciona la URL para acceder al portal de atención automática y su ID de usuario y contraseña.

En el portal de atención automática, puede controlar las funciones, la configuración de línea y los servicios telefónicos del teléfono.

- Las funciones del teléfono incluyen marcación rápida, no molestar y la libreta personal de direcciones.
- La configuración de línea afecta a una línea telefónica específica (número de directorio) del teléfono. La configuración de línea puede incluir desvío de llamadas, indicadores de mensajes visuales y de audio, patrones de timbre y otras opciones de configuración específicas de la línea.
- Los servicios telefónicos pueden incluir funciones especiales del teléfono, datos de la red e información basada en la web (como cotizaciones de bolsa y listas de películas). Use el portal de atención automática para suscribirse a un servicio telefónico antes de acceder a él en su teléfono.

En la siguiente tabla se describen algunas funciones específicas que se configuran con el portal de atención automática. Para obtener más información, consulte la documentación del portal de atención automática de su sistema de control de llamadas.

Tabla 6: Funciones disponibles en el portal de atención automática

Funciones	Descripción
Desvío de llamadas	Use el número que recibe las llamadas cuando el desvío de llamadas está habilitado en el teléfono. Use el portal de atención automática para configurar las funciones de desvío de llamadas más complicadas, por ejemplo, cuando la línea está ocupada.
Teléfonos adicionales	Especifique los teléfonos adicionales, como su teléfono móvil, que desea usar para hacer y recibir llamadas con los mismos números de libreta de direcciones que su teléfono de escritorio. También puede definir los contactos bloqueados y preferidos para restringir o permitir el envío de llamadas de determinados números a su teléfono móvil. Cuando configure otros teléfonos, también podrá configurar estas funciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Número único de contacto: especifique si el teléfono adicional debe sonar cuando alguien llame a su teléfono de escritorio.</li> <li>• Llamadas de móvil: si el teléfono adicional es un teléfono móvil, puede configurarlo para que le permita transferir las llamadas de móvil a su teléfono de escritorio o las llamadas de teléfono de escritorio a su teléfono móvil.</li> </ul>
Marcación rápida	Asigne números de teléfono a números marcación rápida para poder llamar rápidamente a esa persona.

**Temas relacionados**

[Marcación rápida](#), en la página 32

[Desviar llamadas](#), en la página 39

## Números de marcación rápida

Cuando marca un número en el teléfono, debe marcar una serie de dígitos. Cuando configura un número de marcación rápida, el número de marcación rápida debe contener todos los dígitos necesarios para realizar la llamada. Por ejemplo, si necesita marcar 9 para obtener una línea externa, debe marcar el número 9 y, a continuación, el número al que desea llamar.

También puede agregar otros dígitos marcados al número. Algunos ejemplos de dígitos adicionales son: el código de acceso a teleconferencias, una extensión, una contraseña del buzón de voz, un código de autorización y un código de facturación.

La cadena de marcación puede contener los siguientes caracteres:

- Del 0 al 9
- Almohadilla (#)
- Asterisco (\*)
- Coma (,): es el carácter de pausa y brinda una demora de 2 segundos en el marcado. Puede tener varias comas en una fila. Por ejemplo, dos comas (,,) representan una pausa de 4 segundos.

Las reglas para las cadenas de marcación son:

- Utilice la coma para separar las partes de la cadena de marcación.

- Un código de autorización siempre debe preceder a un código de facturación en la cadena de marcación rápida.
- Se requiere una sola coma entre el código de autorización y el código de facturación en la cadena.
- Se necesita una etiqueta de marcación rápida para las marcaciones rápidas con códigos de autorización y dígitos adicionales.

Antes de configurar la marcación rápida, intente marcar los dígitos manualmente al menos una vez para asegurarse de que la secuencia de dígitos es correcta.

El teléfono no guarda el código de autorización, el código de facturación o los dígitos adicionales de la marcación rápida en el historial de llamadas. Si presiona **Redial** (Volver a marcar) después de conectarse a un destino de marcación rápida, el teléfono le solicita que ingrese cualquier código de autorización necesario, código de facturación o dígitos adicionales manualmente.

### Ejemplo

Para configurar un número de marcación rápida para llamar a una persona en una extensión específica, en caso de necesitar un código de autorización y de facturación, tenga en cuenta los siguientes requisitos:

- Necesita marcar **9** para una línea externa.
- Desea llamar al **5556543**.
- Debe ingresar el código de autorización **1234**.
- Debe ingresar el código de facturación **9876**.
- Debe esperar 4 segundos.
- Después de conectar la llamada, debe marcar la extensión **56789#**.

En este escenario, el número de marcación rápida es **95556543,1234,9876,,56789#**.

### Temas relacionados

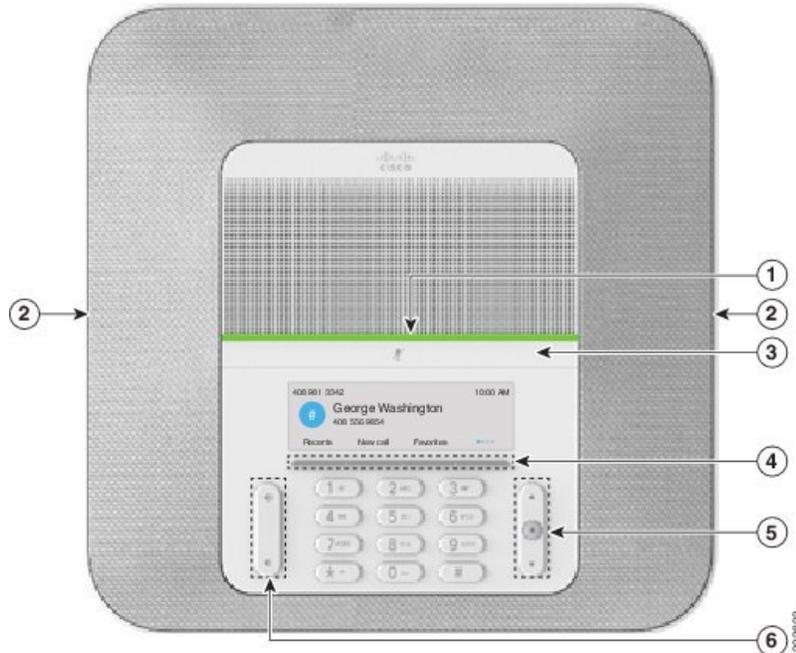
[Llamadas que requieren un código de facturación o de autorización](#)

[Caracteres del teclado del teléfono](#), en la página 19

# Botones y hardware del Teléfono IP para conferencias Cisco 8832

En la siguiente figura, se muestra el Teléfono IP para conferencias Cisco 8832.

Figura 11: Botones y funciones del Teléfono IP para conferencias Cisco 8832



En la siguiente tabla, se describen los botones del Teléfono IP para conferencias Cisco 8832.

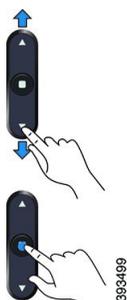
Tabla 7: Botones del teléfono IP para conferencias Cisco 8832

1	Barra LED	Indica estados de llamada: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verde constante: llamada activa</li> <li>• Verde intermitente: llamada entrante</li> <li>• Verde latente: llamada en espera</li> <li>• Rojo constante: llamada silenciada</li> </ul>
2	Puerto de micrófono de expansión	El cable del micrófono de expansión se conecta al puerto.
3	Barra de <b>silencio</b>	 Activa o desactiva el micrófono. Cuando silencia el micrófono, la barra LED se ilumina en rojo.
4	Botones programados	 Acceso a funciones y servicios.
5	Barra de navegación y botón <b>Select</b> (Seleccionar)	 Desplácese por los menús, destaque elementos y seleccione el elemento destacado.

6	Botón <b>Volume</b> (Volumen)	 <p>Ajusta el volumen de altavoz (descolgado) y el volumen del timbre (colgado).</p> <p>Cuando cambia el volumen, la barra LED se pone blanca para mostrar el cambio.</p>
---	-------------------------------	--

## Navegación por el teléfono para conferencias

Utilice la barra de navegación para desplazarse por los menús. Utilice el botón **Select** (Seleccionar) interno de la barra de navegación para seleccionar elementos del menú.



Si un elemento del menú tiene un número de índice, puede ingresar el número de índice con el teclado para seleccionar el elemento.

## Teclas programables del teléfono para conferencias

Puede interactuar con las funciones del teléfono con las teclas programables. Las teclas programables, ubicadas en la parte inferior de la pantalla, le ofrecen acceso a la función que se muestra en la pantalla sobre la tecla programable. Las teclas programables cambian según lo que esté haciendo en ese momento.

Las teclas programables ●● y ●● indican que hay disponibles más funciones de teclas programables.

## Iconos de teléfono

La pantalla del teléfono muestra muchos iconos. Esta sección contiene imágenes de los iconos comunes

Los iconos están en color o en escala de grises, según la pantalla.

### Recents (Recientes)

Ícono	Descripción
	Llamada entrante
	Llamada saliente

Ícono	Descripción
	Llamada perdida

### Iconos de red Wi-Fi

Si el teléfono está conectado a la red Wi-Fi, verá estos iconos.

**Tabla 8: Iconos de red**

Ícono	Descripción
	Conexión a Wi-Fi y el número de barras indica la intensidad de la señal.
	
	
	
	No hay conexión Wi-Fi

## Caracteres del teclado del teléfono

El teclado del teléfono le permite ingresar letras, números y caracteres especiales. Presione de la tecla **dos (2)** a la **nueve (9)** para obtener las letras y los números. Puede utilizar las teclas **uno (1)**, **cero (0)**, **asterisco (\*)** y **almohadilla (#)** para los caracteres especiales. En la siguiente tabla, se enumeran los caracteres especiales de cada tecla para la configuración regional del inglés. Las demás configuraciones regionales tendrán sus propios caracteres.

**Tabla 9: Caracteres especiales en el teclado numérico**

Tecla del teclado	Caracteres especiales
Uno (1)	/ . @ : ; = ? - _ & %
Cero (0)	(Espacio), ! ^ ' "
Asterisco (*)	+ * ~ ` < >
Almohadilla (#)	# \$ £ □ \ ( ) { } [ ]

## Limpiar la pantalla del teléfono

### Procedimiento

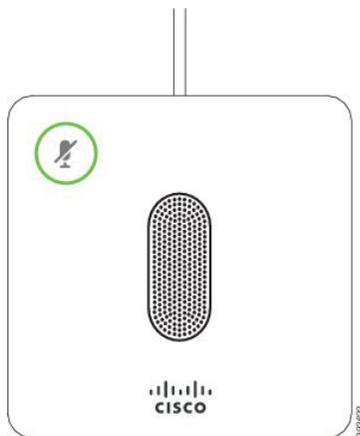
Si la pantalla del teléfono se ensucia, límpiela con un paño suave y seco.

**Precaución** No use líquidos ni polvos en el teléfono porque pueden contaminar sus componentes y producir errores.

## Micrófono de expansión alámbrica

El Teléfono IP para conferencias Cisco 8832 admite dos micrófonos de expansión alámbricos, disponibles en un kit opcional. Utilice los micrófonos de expansión en habitaciones mayores o en una habitación abarrotada. Para obtener mejores resultados, le recomendamos que coloque los micrófonos entre 3 pies (0,91 m) y 7 pies (2,1 m) fuera del teléfono.

**Figura 12: Micrófono de expansión alámbrica**



Cuando se encuentra en una llamada, el micrófono LED de expansión que rodea el botón **Mute**  (Silencio) es verde.

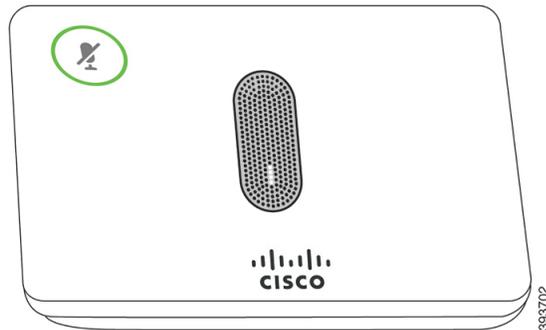
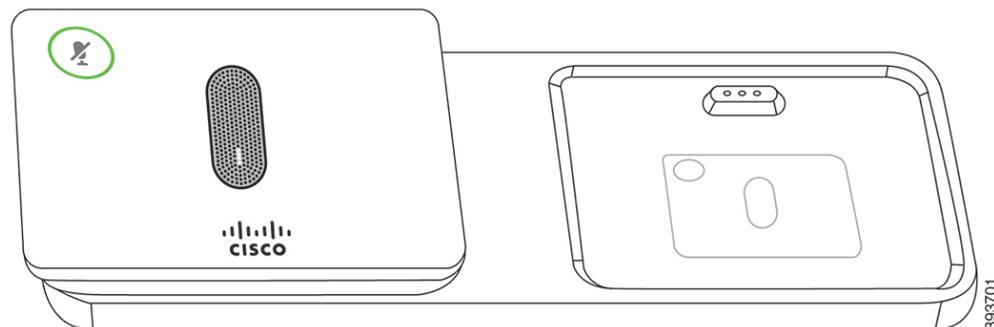
Cuando el micrófono está silenciado, la barra LED se ilumina en rojo. Cuando presiona el botón de Mute (Silencio), el teléfono y los micrófonos de expansión están silenciados.

### Temas relacionados

[Instale los micrófonos de expansión con cable](#), en la página 8

## Micrófono de expansión inalámbrica

El Teléfono IP para conferencias Cisco 8832 admite dos micrófonos inalámbricos de expansión, disponibles con una base de carga de un kit opcional. Cuando el micrófono inalámbrico está colocado en la base de carga para cargar, el LED de la base está iluminado de color blanco.

**Figura 13: Micrófono inalámbrico****Figura 14: Micrófono inalámbrico montado en la base de carga**

Cuando el teléfono de la teleconferencia está en una llamada, el micrófono de expansión LED alrededor del botón **Mute**  (Silencio) está iluminado de color verde.

Cuando el micrófono está silenciado, la barra LED está iluminada en rojo. Cuando presiona el botón de **Mute** (Silencio), el teléfono y los micrófonos de expansión están silenciados.

Si el teléfono está emparejado con un micrófono inalámbrico (por ejemplo, micrófono inalámbrico 1) y conecta el micrófono inalámbrico a un cargador, al pulsar la tecla programable de **Show detail** (Mostrar detalle), se indica el nivel de carga de ese micrófono.

Cuando el teléfono está emparejado con un micrófono inalámbrico y conecta un micrófono alámbrico, el micrófono inalámbrico se desconecta y el teléfono se empareja con el micrófono alámbrico. Aparece una notificación en la pantalla del teléfono que indica que el micrófono alámbrico está conectado.

#### Temas relacionados

[Instale los micrófonos de expansión inalámbrica](#), en la página 9

[Empareje un micrófono inalámbrico](#), en la página 9

[Desempareje un micrófono inalámbrico](#), en la página 10

[Instale la base de carga del micrófono inalámbrico](#), en la página 10

[Cargue un micrófono inalámbrico](#), en la página 11

## Firmware del teléfono y actualizaciones

El teléfono viene preinstalado con un firmware específico para el sistema de control de llamadas.

De vez en cuando, el administrador actualiza el firmware del teléfono. Esta actualización se produce en segundo plano aunque esté usando el teléfono.

## Posponer actualización del teléfono

Cuando el nuevo firmware está disponible, la ventana **Listo para actualizar** aparece en el teléfono y un temporizador inicia una cuenta atrás de 15 segundos. Si no se realiza ninguna acción, la actualización continúa.

Puede posponer la actualización del firmware durante 1 hora y hasta 11 veces. La actualización también se pospone si realiza o recibe una llamada telefónica.

### Procedimiento

---

Seleccione **Retrasar** para posponer una actualización del teléfono.

---

## Ver el progreso de una actualización de firmware del teléfono

Durante la actualización del firmware del teléfono, puede ver el progreso de la actualización.

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Presione **Applications**  (Aplicaciones).
  - Paso 2** Presione **Settings** (Ajustes).
  - Paso 3** Seleccione **Información del teléfono** > **Mostrar detalles**.
  - Paso 4** Seleccione **Información del sistema** y presione **Mostrar detalles**.
  - Paso 5** Presione **Salir**.
- 

## Ahorro de energía

El administrador puede reducir la cantidad de energía que usa la pantalla del teléfono con las siguientes opciones:

- **Power Save**: la luz de fondo o la pantalla se apagan cuando el teléfono está inactivo durante un intervalo determinado.
- **Power Save Plus**: la pantalla del teléfono se enciende y se apaga en función de su horario de trabajo. Si su horario o días de trabajo cambian, puede contactar con el administrador para reconfigurar el teléfono.

Por ejemplo, el administrador puede configurar el teléfono para que le avise 10 minutos antes de que se apague. Verá que el botón **Seleccionar** se ilumina y recibirá un mensaje de que su teléfono se apagará pronto. Recibirá notificaciones en estos intervalos:

Por ejemplo, el administrador puede configurar el teléfono para que le avise 10 minutos antes de que se apague. Recibe un mensaje de que el teléfono se va a apagar pronto y recibe notificaciones en estos intervalos:

- Cuatro timbres a los 10 minutos antes de apagarse
- Cuatro timbres a los 7 minutos antes de apagarse
- Cuatro timbres a los 4 minutos antes de apagarse
- 15 timbres a los 30 segundos antes de apagarse

Si el teléfono está activo, espera hasta que haya estado inactivo durante un intervalo determinado antes de notificarle el apagado pendiente.

## Encender el teléfono

Cuando el teléfono se apaga para ahorrar energía, la pantalla queda en blanco y se enciende el botón **Select** (Seleccionar).

### Procedimiento

---

Presione **Select** (Seleccionar) para volver a encender el teléfono.

---

## Información adicional y ayuda

Si tiene preguntas acerca de las funciones disponibles en el teléfono, póngase en contacto con el administrador.

La página web de Cisco (<https://www.cisco.com>) contiene más información sobre los teléfonos y sistemas de control de llamadas.

## Funciones de accesibilidad

El teléfono IP para conferencias Cisco 8832 proporciona funciones de accesibilidad para los usuarios ciegos, con discapacidad visual o auditiva y movilidad reducida. Debido a que muchas de estas funciones son estándar, los usuarios con discapacidad pueden utilizarlas sin necesidad de ninguna configuración especial.

En este documento, el término *phone support pages* (páginas de asistencia del teléfono) hace referencia a las páginas web a las que los usuarios pueden acceder para configurar determinadas funciones. Para Cisco Unified Communications Manager (versión 10.0 y posteriores), estas páginas son el Self Care Portal (Portal de atención automática). Para Cisco Unified Communications Manager (versión 9.1 y anteriores), estas páginas son las páginas web de opciones de usuario.

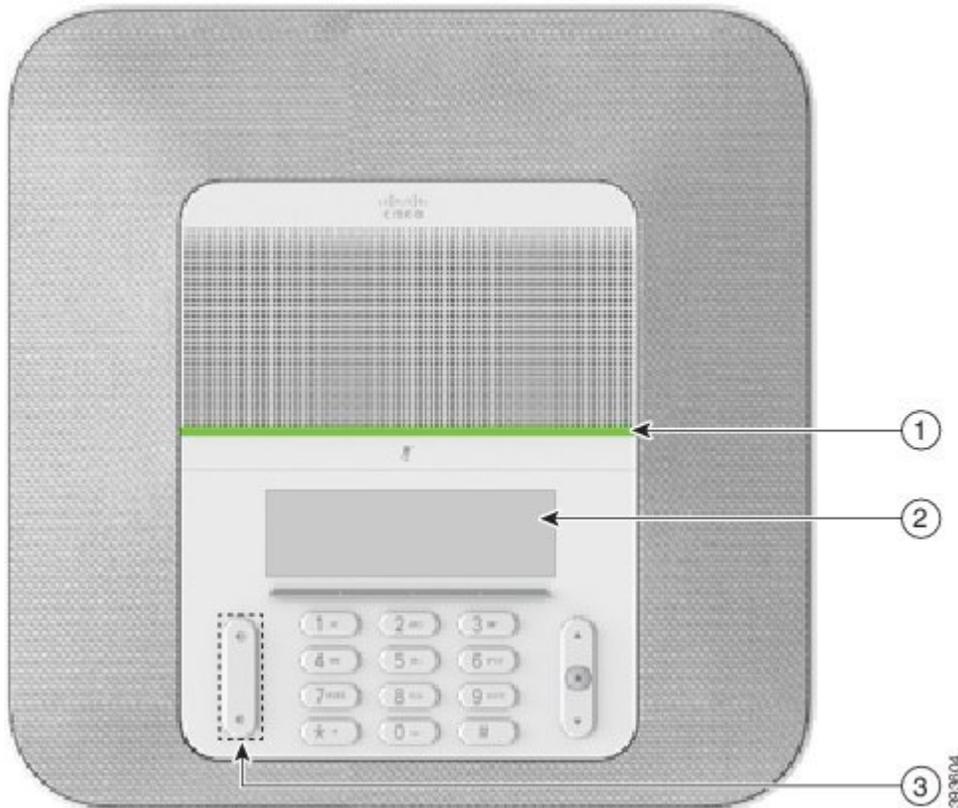
Para obtener más información, consulte la guía del usuario de teléfono, que se encuentra aquí: <http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-8800-series/products-user-guide-list.html>

Cisco se compromete a diseñar y proporcionar productos y tecnologías accesibles para satisfacer las necesidades de su organización. Puede encontrar más información sobre Cisco y su compromiso de accesibilidad en la siguiente URL: <https://www.cisco.com/go/accessibility>

## Funciones de accesibilidad para usuarios con discapacidad auditiva

El teléfono para conferencias incluye funciones de accesibilidad estándar que requieren poca o ninguna configuración.

**Figura 15: Funciones de accesibilidad para usuarios con discapacidad auditiva**



En la siguiente tabla, se describen las funciones de accesibilidad para usuarios con discapacidad auditiva en el teléfono IP para conferencias Cisco 8832.

**Tabla 10: Funciones de accesibilidad para usuarios con discapacidad auditiva**

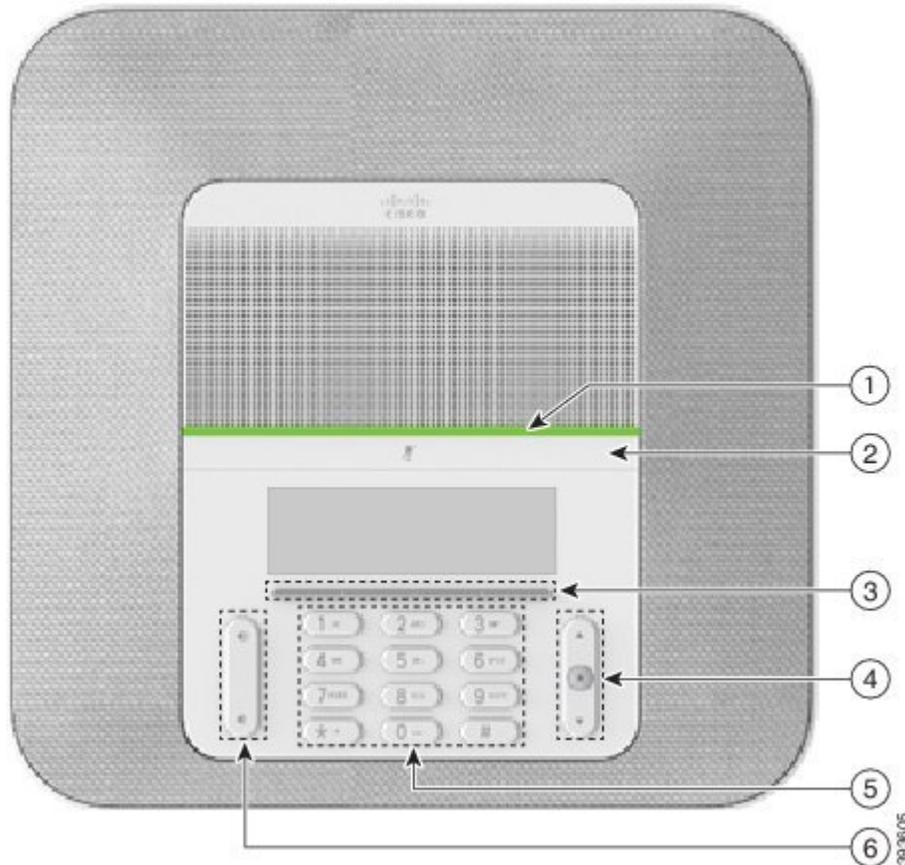
Producto	Función de accesibilidad	Descripción
1	Barra LED	<p>En la pantalla del teléfono se visualiza el estado actual y en la barra LED se muestra:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verde constante: llamada activa</li> <li>• Verde intermitente: llamada entrante</li> <li>• Verde latente: llamada en espera</li> <li>• Rojo constante: llamada silenciada</li> </ul>

Producto	Función de accesibilidad	Descripción
2	Notificación visual del estado del teléfono y el indicador de mensajes en espera	<p>En la pantalla del teléfono se muestra el estado actual.</p> <p>Cuando tiene un mensaje, aparece un mensaje en la pantalla del teléfono. El teléfono también proporciona un indicador acústico de mensajes en espera.</p> <p>Para cambiar el indicador acústico de mensajes de voz, inicie sesión en el portal de atención automática y acceda a la configuración del indicador de mensajes. Puede configurar cada parámetro como activado o desactivado.</p> <p>El administrador también puede cambiar los parámetros.</p>
3	Tono de llamada, tono y volumen ajustables	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione <b>Settings &gt; Preferences</b> (Preferencias de configuración) para cambiar el tono de llamada.</li> <li>• Ajuste el nivel de volumen del sonido del teléfono. Cuando no esté en llamada, presione <b>Volume</b> (Volumen) para aumentar o disminuir el volumen.</li> </ul> <p>Cuando ajusta el volumen, la barra LED se pone blanca para mostrar el aumento o la disminución del volumen.</p> <p>El administrador también puede cambiar los parámetros.</p>

## Funciones de accesibilidad para usuarios ciegos y con discapacidad visual

El teléfono incluye funciones de accesibilidad estándar que requieren poca o ninguna configuración.

Figura 16: Funciones de accesibilidad para usuarios ciegos y con discapacidad visual



En la siguiente tabla, se describen las funciones de accesibilidad para usuarios ciegos y con discapacidad visual en el teléfono IP para conferencias Cisco 8832.

Tabla 11: Funciones de accesibilidad para usuarios ciegos y con discapacidad visual

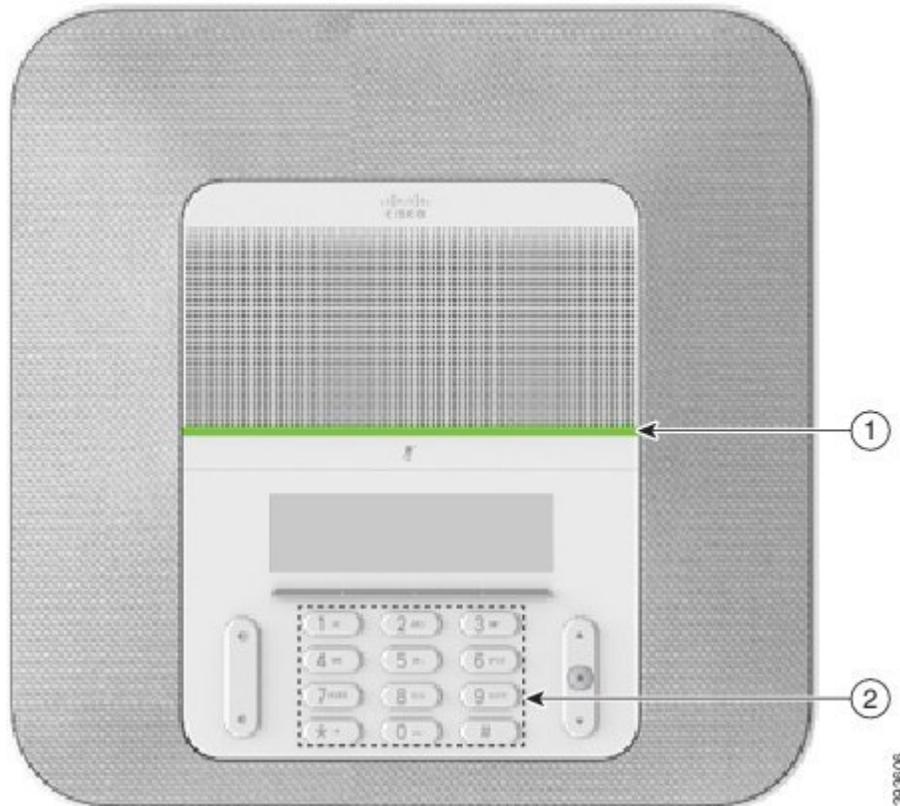
Producto	Función de accesibilidad	Descripción
1	<p>Alerta visual y acústica de alto contraste de llamadas entrantes con la barra LED</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>La barra LED se encuentra sobre el botón <b>Mute</b> (Silenciar) y la pantalla.</li> </ul>	<p>Utilice el botón <b>Mute</b> (Silenciar) para activar o desactivar el micrófono. Cuando el micrófono está silenciado, la barra LED se ilumina en rojo. Cuando activa la opción Mute (Silenciar), el teléfono emite un pitido. Cuando desactiva esta opción, el teléfono emite dos pitidos.</p>

Producto	Función de accesibilidad	Descripción
2	<p>Botón <b>Mute</b> (Silenciar)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El botón se encuentra entre la barra LED y la pantalla.</li> </ul>	<p>Le avisa que tiene una llamada entrante. El LED parpadea cuando hay llamadas entrantes.</p> <p>Los colores indican el estado de su teléfono:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verde constante: llamada activa</li> <li>• Verde intermitente: llamada entrante</li> <li>• Verde latente: llamada en espera</li> <li>• Rojo constante: llamada silenciada</li> </ul>
3	<p>Teclas programadas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Son botones que se encuentran debajo de la pantalla LCD.</li> </ul>	<p>Proporcionan acceso a funciones especiales. La pantalla LCD muestra las funciones.</p>
4	<p>Clúster de navegación: incluye la barra de navegación y el botón <b>Select</b> (Seleccionar)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El grupo de navegación está ubicado a la derecha del teclado.</li> </ul>	<p>Utilice la barra de navegación para desplazarse por la pantalla LCD del teléfono. El botón <b>Select</b> (Seleccionar) está en el centro de la barra de navegación.</p>
5	<p>Diseño estándar de 12 teclas</p>	<p>Permite usar posiciones de teclas existentes o conocidas. La tecla 5 tiene una marca con relieve.</p>
6	<p>Tecla <b>Volume</b> (Volumen)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta tecla está ubicada a la izquierda del teclado.</li> </ul>	<p>Permite aumentar o disminuir el volumen del tono o el sonido.</p> <p>Presione la parte superior de la tecla de volumen para aumentar el volumen. Presione la parte inferior de la tecla de volumen para bajar el volumen.</p> <p>Cuando ajusta el volumen, la barra LED se pone blanca para mostrar el aumento o la disminución del volumen.</p>

## Funciones de accesibilidad para usuarios con movilidad reducida

El teléfono para conferencias incluye funciones de accesibilidad estándar que requieren poca o ninguna configuración.

Figura 17: Funciones de accesibilidad para usuarios con movilidad reducida



En la siguiente tabla, se describen las funciones de accesibilidad para usuarios con movilidad reducida en el teléfono IP para conferencias Cisco 8832.

Tabla 12: Funciones de accesibilidad para usuarios con movilidad reducida

Producto	Función de accesibilidad	Descripción
1	Barra LED	Indica el estado de su teléfono: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verde constante: llamada activa</li> <li>• Verde intermitente: llamada entrante</li> <li>• Verde latente: llamada en espera</li> <li>• Rojo constante: llamada silenciada</li> </ul>
2	Botones y funciones táctiles y perceptibles, incluida una marca con relieve en la tecla 5	Permiten localizar las teclas del teléfono con facilidad. Por ejemplo, la tecla 5 tiene una marca con relieve, que se puede usar para encontrar otras teclas.

## Aplicaciones de accesibilidad de terceros

Cisco trabaja con socios para proporcionar soluciones que complementen la accesibilidad y la utilidad de los productos y soluciones de Cisco. Hay aplicaciones de terceros, como los subtítulos en tiempo real en los

Teléfonos IP Cisco, teléfonos de texto para personas sordas (TDD/TTY), texto en tiempo real (RTT), transmisiones de audición o voz (HCO/VCO), Identificador de quien realiza la llamada audible, amplificadores de línea para auriculares para sonido de llamada más alto, «luces de ocupado», notificaciones de emergencia de audio o visuales mediante Teléfonos IP Cisco (compatibles con usuarios con discapacidades), etc.

Para obtener más información sobre las aplicaciones de terceros, comuníquese con el administrador.

## Solución de problemas

Es posible que experimente problemas relacionados con los siguientes escenarios:

- El teléfono no puede comunicarse con el sistema de control de llamadas.
- El sistema de control de llamadas tiene problemas internos o de comunicación.
- El teléfono tiene problemas internos.

Si experimenta algún problema, el administrador puede ayudar a solucionar la causa principal del problema.

## Buscar información sobre el teléfono

Es posible que el administrador le solicite información acerca del teléfono. Esta información identifica el teléfono de manera única para la solución de problemas.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Seleccione **System Information** (Información del sistema).
- Paso 2** Presione **Salir**.
- 

## Reportar problemas de calidad de la llamada

El administrador puede configurar temporalmente el teléfono con la herramienta de reportes de calidad (QRT) para solucionar los problemas de rendimiento. Según la configuración, use QRT para:

- Reportar inmediatamente un problema de audio en una llamada en curso.
- Seleccione un problema general de una lista de categorías y elija los códigos de motivo.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Reportar la calidad**.
- Paso 2** Desplácese y seleccione el elemento que más se aproxime al problema.
- Paso 3** Presione la tecla programable **Seleccionar** para enviar la información al administrador del sistema.
-

## Informar sobre todos los problemas del teléfono

Puede utilizar Problem Report Tool (herramienta de informe de problemas) (PRT) de Cisco Collaboration para recopilar y enviar registros telefónicos, e informar de los problemas al administrador. Si aparece un mensaje que indica que la carga de PRT falló, el informe de problemas se guardará en el teléfono y deberá avisar al administrador.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Applications**  (Aplicaciones).
  - Paso 2** Seleccione **Settings (Configuración) > System information (Información del sistema) > Report problem (Informar sobre problema)**.
  - Paso 3** Ingrese la fecha en la que experimentó el problema en los campos Date of problem (Fecha del problema) y Time of problem (Hora del problema).
  - Paso 4** Seleccione **Problem description** (Descripción del problema).
  - Paso 5** Seleccione una descripción de la lista que se muestra y presione **Submit** (Enviar).
- 

## Pérdida de conectividad del teléfono

A veces el teléfono pierde la conexión con la red del teléfono. Cuando se pierde la conexión, el teléfono muestra un mensaje.

Si se encuentra en una llamada activa cuando se pierde la conexión, la llamada continúa. Sin embargo, no tendrá acceso a todas las funciones normales del teléfono porque algunas funciones necesitan información del sistema de control de llamadas. Por ejemplo, es posible que las teclas programables no funcionen como se espera.

Cuando el teléfono vuelve a conectarse al sistema de control de llamadas, podrá volver a utilizar el teléfono normalmente.

## Condiciones de garantía de hardware limitada de Cisco de un año

Se aplican términos especiales a la garantía de hardware y a los servicios que puede utilizar durante el período de garantía.

Su Declaración de garantía formal, que incluye las garantías y los acuerdos de licencia aplicables al software Cisco, está disponible en Cisco.com en esta URL: <https://www.cisco.com/go/hwwarranty>.



## CAPÍTULO 2

# Llamadas

---

- Realizar llamadas, en la página 31
- Contestar llamadas, en la página 34
- Silenciar la llamada, en la página 36
- Llamadas en espera, en la página 37
- Desviar llamadas, en la página 39
- Transferir llamadas, en la página 39
- Reuniones y llamadas para conferencias, en la página 40
- Buzón de voz, en la página 41

## Realizar llamadas

El teléfono funciona igual que un teléfono normal. Pero le simplificamos el proceso de realizar llamadas.

### Realizar una llamada

Utilice el teléfono como cualquier otro teléfono para realizar una llamada.

#### Procedimiento

---

Ingrese un número y presione **Call** (Llamar).

---

### Realizar una llamada con una dirección de teléfono

A veces, en lugar de limitarse a tener el número de teléfono de alguien, puede tener también una dirección telefónica que puede usar para realizar la llamada.

Esta dirección puede parecerse a una dirección de correo electrónico, como `username1@example.com`, o puede contener números, como `username2@209.165.200.224`.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Nueva llamada**.
- Paso 2** Presione **ABC** y podrá ingresar texto mediante el teclado.
- Paso 3** Presione un número del teclado para ver las opciones disponibles y, a continuación, vuelva a presionar el número para desplazarse por las opciones.
- Por ejemplo, presione el número **1** tres veces para ingresar el símbolo **@**.
- Paso 4** Presione **Call** (Llamar).
- 

## Volver a marcar un número

Puede llamar al último número telefónico que marcó.

### Procedimiento

---

Presione **Redial** (Volver a marcar).

---

## Marcación rápida

Puede asignar códigos para marcar rápidamente los números de las personas a las que llama con frecuencia. Para poder utilizar las funciones de marcación rápida en el teléfono, configúrelas en el portal de autoasistencia. Los códigos de marcación rápida permiten llamar a un número de teléfono con un código (también conocido como marcación abreviada).

- Botones de marcación rápida: marque un número de teléfono mediante uno o más botones de línea configurados para marcación rápida.
- Códigos de marcación rápida: marque un número de teléfono mediante un código (también conocido como marcación abreviada).

### Temas relacionados

[Portal de autoasistencia](#), en la página 14

[Números de marcación rápida](#), en la página 15

## Realizar una llamada de marcación rápida con el teléfono para conferencias

### Antes de empezar

Configurar códigos de marcación rápida en el Self Care Portal (portal de administración automática).

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione hacia abajo en la barra de navegación o presione **Favoritos**.
- Paso 2** Seleccione una entrada de marcación rápida y presione **Llamar**.
- 

## Realizar una llamada con un código de marcación rápida

### Antes de empezar

Configurar los códigos en las páginas web de opciones del usuario.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Ingrese el código de marcación rápida y presione **Speed Dial** (Marcación rápida).
- Paso 2** Ingrese el código de marcación rápida y presione **Abbr Dial** (Marcación abreviada).
- 

## Recibir una notificación cuando un contacto esté disponible

Si llama a alguien y su línea está ocupada o no contesta, puede recibir una notificación con un tono de llamada especial y un mensaje cuando esté disponible.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Retrollamada** mientras escucha el tono de ocupado o el sonido de llamada.
- Paso 2** Presione **Salir** para salir de la pantalla de confirmación.
- Paso 3** Cuando oiga el tono de llamada que indica que la persona está disponible y vea el mensaje, presione **Llamar** para volver a realizar la llamada.
- 

## Marcar un número internacional

Puede realizar llamadas internacionales si coloca un signo más antes del número telefónico.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Mantenga presionado el botón **star** (\*) (asterisco) durante al menos un segundo.  
El signo más (+) se muestra como el primer dígito del número telefónico.
- Paso 2** Ingrese el número telefónico.

- Paso 3** Presione **Call** (Llamar) o espere 10 segundos después de presionar la última tecla para realizar la llamada automáticamente.
- 

## Asegurar llamadas

El administrador puede tomar medidas para proteger las llamadas contra la manipulación por parte de personas ajenas a la empresa. Si se muestra un ícono de candado en el teléfono durante una llamada, significa que la llamada telefónica es segura. Según la configuración del teléfono, es posible que deba iniciar sesión antes de hacer una llamada o antes de que se reproduzca el tono de seguridad en el auricular.

## Contestar llamadas

El teléfono Cisco funciona igual que un teléfono normal. Pero le simplificamos el proceso de contestar llamadas.

### Contestar una llamada

#### Procedimiento

---

Presione **Answer** (Contestar).

---

### Contestar una llamada en espera en el teléfono para conferencias

Cuando se encuentre en una llamada activa, puede notar que hay una llamada en espera cuando escuche un solo pitido y vea un mensaje en la pantalla del teléfono para conferencias.

#### Procedimiento

---

Presione **Answer** (Contestar).

---

## Rechazar llamadas

Puede enviar una llamada entrante al sistema de correo de voz (si está configurado). Si no se configura, la llamada se rechaza y quien llama escucha un tono ocupado.

### Procedimiento

---

Presione **Decline** (Rechazar).

---

## Activar la función No molestar

Utilice la opción No molestar (DND) para silenciar el teléfono e ignorar las notificaciones de llamadas entrantes cuando necesite evitar distracciones.

Cuando se enciende la DND, las llamadas entrantes se desvían a otro número, como al buzón de voz, si está configurado.

### Procedimiento

---

**Paso 1** Presione **No molestar** para activar DND.

**Paso 2** Presione **Desactivar No molestar** para desactivar DND.

---

## Cómo contestar una llamada en un grupo de búsqueda

Los grupos de salto permiten a las organizaciones que reciben muchas llamadas entrantes compartir la carga de las llamadas. El administrador configura un grupo de búsqueda con una serie de números de directorio. Los teléfonos reciben llamadas según la secuencia de búsqueda que el administrador especifica para un grupo. Si es miembro de un grupo de salto, inicie sesión en el grupo cuando desee recibir llamadas. Cierre sesión en el grupo si no desea recibir llamadas en su teléfono.

Según la configuración de los grupos de búsqueda, es posible que aparezca la siguiente información en la alerta de llamada:

- La línea que recibe la llamada.
- El número de directorio de la llamada entrante.
- El nombre del grupo de búsqueda o el número de la prueba.

### Antes de empezar

Debe iniciar sesión en el grupo de búsqueda para recibir llamadas de este.

### Procedimiento

---

Cuando reciba una llamada de un grupo de búsqueda en su teléfono, contéstela.

---

## Cómo iniciar y cerrar sesión en un grupo de búsqueda

Cierre sesión en el grupo de búsqueda para dejar de recibir llamadas de él. Seguirá recibiendo llamadas dirigidas directamente a usted.

## Ver la cola de llamadas de un grupo de salto

Puede usar las estadísticas de la cola para comprobar el estado de la cola del grupo de salto. La pantalla del estado de la cola proporciona la siguiente información:

- El número de teléfono que usa el grupo de salto
- Número de personas que llaman en la cola de cada grupo de salto
- Tiempo de espera más largo

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Presione **Estado de la fila**.
- Paso 2** Presione **Actualizar** para actualizar las estadísticas.
- Paso 3** Presione **Salir**.
- 

## Rastrear una llamada sospechosa

Si recibe llamadas no deseadas o de acoso, use la identificación de llamadas maliciosas (MCID) para alertar a su administrador. El teléfono envía un mensaje de notificación silenciosa a su administrador con información sobre la llamada.

### Procedimiento

---

Presione **Reporte de llamante**.

---

## Silenciar la llamada

Si se encuentra en una llamada, puede silenciar el audio para escuchar a la otra persona, sin ser escuchado.

Cuando tiene una llamada silenciada, la barra LED se ilumina en rojo.

### Procedimiento

- 
- Paso 1** Presione **Mute**  (Silenciar) en el teléfono **Mute**  (Silenciar) en un micrófono de expansión.

Cuando presiona **Mute** (Silenciar) en un micrófono de expansión, el teléfono y todos los micrófonos se silencian.

**Paso 2** Vuelva a presionar **Mute** (Silenciar) para desactivar el silencio.

---

## Llamadas en espera

### Cómo poner una llamada en espera

Puede poner una llamada activa en espera y, luego, reanudar la llamada cuando esté listo.

#### Procedimiento

---

**Paso 1** Presione **Hold** (En espera).

**Paso 2** Para reanudar una llamada en espera, presione **Resume** (Reanudar).

---

### Cómo contestar una llamada que está en espera hace mucho tiempo

Cuando deje una llamada en espera demasiado tiempo, recibirá notificaciones con estas señales:

- Un sonido que se repite en intervalos
- Botón de línea ámbar intermitente
- Indicador de mensajes intermitente en el auricular
- Barra LED intermitente
- Notificación visual en la pantalla del teléfono

#### Procedimiento

---

Presione el botón de línea ámbar intermitente o pulse **Answer** (Contestar) para reanudar la llamada en espera.

---

### Cómo alternar entre llamadas activas y en espera

Puede alternar fácilmente entre llamadas activas y en espera.

### Procedimiento

---

Presione **Swap** (Cambiar) para cambiar a la llamada en espera.

---

## Aparcamiento de llamadas

Puede utilizar el teléfono para aparcar una llamada.

La red supervisa la llamada aparcada para que no se olvide de ella. Si la llamada permanece aparcada demasiado tiempo, oírás una alerta. Luego, podrás contestar, rechazar o ignorar la llamada en el teléfono original. También puede recuperarla desde otro teléfono.

Si no responde la llamada en un período determinado, esta se enruta al buzón de voz o a otro destino, según lo haya configurado el administrador.

### Poner una llamada en espera con el aparcamiento de llamadas

Puede aparcar una llamada activa que contestó en el teléfono y, a continuación, utilizar otro teléfono en el sistema de control de llamadas para recuperarla.

Puede aparcar una sola llamada en el número de aparcamiento de llamadas.

El administrador puede configurar el aparcamiento de llamadas de dos maneras:

- La llamada aparcada aparece en la pantalla del teléfono y puede presionar **Reanudar** para atenderla. El número de línea de la llamada aparcada aparece en su línea.
- El número de línea de la llamada aparcada aparece en una ventana emergente. Su línea pasa a estar inactiva. En este caso, marque la línea para atender la llamada aparcada.

#### Antes de empezar

La llamada debe estar activa.

#### Procedimiento

---

**Paso 1** Presione **Aparcar** y, a continuación, cuelgue.

**Paso 2** (Opcional) Comunique el número aparcado a la persona que debe contestar la llamada.

---

### Recuperar una llamada en espera con el aparcamiento de llamadas

Puede configurar el aparcamiento de llamadas de dos maneras diferentes:

- La llamada aparcada se muestra en el teléfono donde el usuario puede capturarla.
- El usuario debe marcar el número mostrado para capturar la llamada.

Configure el campo Dedicar una línea para el aparcamiento de llamadas en Cisco Unified Communications Manager para habilitar o deshabilitar la función. De forma predeterminada, esta función está habilitada.

**Antes de empezar**

Necesita el número que se utilizó para aparcar la llamada.

**Procedimiento**

---

Ingrese el número donde está aparcada la llamada y recupérela.

---

## Desviar llamadas

Puede desviar llamadas de su teléfono a otro número.

Existen dos maneras de desviar las llamadas:

- Desviar todas las llamadas.
- Desviar las llamadas en situaciones especiales, como cuando el teléfono está ocupado o no hay respuesta.

Cuando se desvía un teléfono, aparece el icono Forward all  (Desviar todo) con la línea.

**Procedimiento**

---

**Paso 1** Cuando el teléfono está inactivo, pulse **Forward All** (Desviar todo).

**Paso 2** Ingrese el número de destino exactamente como lo marcaría desde el teléfono o seleccione una entrada de su lista de llamadas recientes

---

**Temas relacionados**

[Portal de autoasistencia](#), en la página 14

## Transferir llamadas

Puede transferir una llamada activa a otra persona.

### Transfer a Call to Another Person (Cómo transferir una llamada a otra persona desde su teléfono)

Cuando transfiere una llamada, puede permanecer en la llamada original hasta que la otra persona responda. Esto le permite comunicarse de forma privada con la otra persona antes de salir de la llamada. Si no desea hablar, transfiera la llamada antes de que la otra persona responda.

También puede alternar entre las personas que llaman para comunicarse con ellas de forma individual antes de salir de la llamada.

### Procedimiento

---

- Paso 1** En una llamada que no está en espera, presione **Transfer** (Transferir).
- Paso 2** Ingrese el número telefónico de la otra persona.
- Paso 3** (Opcional) Presione **Marcaciones rápidas** y seleccione un número de marcación rápida.  
Utilice el clúster de navegación para moverse dentro de la ventana de marcación rápida y para seleccionar el número de marcación rápida.
- Paso 4** (Opcional) Espere hasta que oiga el tono de la línea o hasta que la otra persona conteste la llamada.
- Paso 5** Vuelva a presionar **Transfer** (Transferir).
- 

## Consultar antes de completar una transferencia

Antes de transferir una llamada, puede hablar con la persona que recibirá la llamada transferida. También puede cambiar entre esa llamada y la llamada que va a transferir, antes de completar la transferencia.

### Antes de empezar

Tiene una llamada activa que debe transferirse.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Transferir**.
- Paso 2** Ingrese el número telefónico de la otra persona.
- Paso 3** Presione **Cambiar** para volver a la llamada retenida.
- Paso 4** Presione **Transferir** para completar la transferencia.
- 

## Reuniones y llamadas para conferencias

Puede hablar con varias personas en una única llamada. Puede llamar a otra persona y agregarlos a la llamada. Si tiene varias líneas telefónicas, puede ingresar dos llamadas a través de dos líneas.

Puede hablar con varias personas en una única llamada. Puede llamar a otra persona y agregarlos a la llamada.

Cuando agregue más de una persona a una llamada multiconferencia, espere unos segundos entre la incorporación de participantes.

Como organizador de la conferencia, puede eliminar participantes individuales de la conferencia. La conferencia finaliza cuando todos los participantes cuelgan.

## Agregar a otra persona a una llamada

Cuando esté en una llamada, puede agregar a otra persona a la conversación.

### Procedimiento

---

- Paso 1** En una llamada activa, presione **Conf**.
  - Paso 2** Ingrese un número.
  - Paso 3** (Opcional) Espere hasta que oiga el tono de la línea o hasta que la otra persona conteste la llamada.
  - Paso 4** Presione **Conf**.
- 

## Intercambio entre llamadas antes de completar una conferencia

Puede hablar con una persona antes de agregarla a una conferencia. También puede alternar entre la llamada de conferencia y la llamada con la otra persona.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Llame a un nuevo participante de la conferencia, pero no lo agregue a esta.  
Espere hasta que la llamada se haya conectado.
  - Paso 2** Presione **Cambiar** para intercambiar entre el participante y la conferencia.
- 

## Ver y eliminar participantes de la conferencia

Si crea una conferencia, puede ver los detalles de los últimos 16 participantes que se han unido a ella. También puede eliminar participantes.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Mientras esté en una conferencia, presione **Mostrar detalles** para ver una lista de participantes.
  - Paso 2** (Opcional) Resalte un participante y presione **Eliminar** para eliminarlo de la conferencia.
- 

## Buzón de voz

Puede acceder a los mensajes de voz directamente desde el teléfono. El administrador debe configurar su cuenta de buzón de voz y el teléfono para poder acceder al sistema de buzón de voz.

La tecla programable **Mensajes** del teléfono actúa como una marcación rápida al sistema de buzón de voz.



- Nota** Si el teléfono para conferencias es un teléfono compartido que se utiliza en una sala de conferencias, es posible que no aparezca la tecla programable **Mensajes**.
-

Si no está en la oficina, puede llamar al sistema de buzón de voz para acceder al buzón de voz. El administrador puede darle el número de teléfono externo del sistema de buzón de voz.



---

**Nota** Este documento tiene información limitada sobre el buzón de voz porque no forma parte de su teléfono. Es un componente independiente con un servidor y un firmware que adquiere su compañía. Para obtener información sobre la configuración y el uso del buzón de voz, consulte la *Guía del usuario de la interfaz telefónica de Cisco Unity Connection* en <https://www.cisco.com/c/en/us/support/unified-communications/unity-connection/products-user-guide-list.html>.

---

## Consultar si tiene mensajes de voz nuevos

Para averiguar si tiene nuevos mensajes de correo de voz, el número de llamadas perdidas y mensajes de correo de voz se muestra en la pantalla. Si tiene más de 99 mensajes nuevos, se muestra un signo más (+).

También escuchará un tono intermitente en el altavoz cuando use la marcación descolgada. Este tono intermitente es específico de la línea. Solo lo escuchará cuando utilice una línea que tiene mensajes del correo de voz.

### Temas relacionados

[Portal de autoasistencia](#), en la página 14

## Acceder a los mensajes del buzón de voz

Puede consultar los mensajes de buzón de voz actuales o volver a escuchar los antiguos.

### Antes de empezar

Cada sistema de buzón de voz es diferente, por lo que debe consultar a su administrador o al departamento de informática para saber qué sistema usa su compañía. Esta sección corresponde a Cisco Unity Connection porque la mayoría de los clientes de Cisco usan ese producto para su sistema de correo de voz. Pero su compañía puede usar un producto diferente.

### Procedimiento

---

**Paso 1** Presione **Messages** (Mensajes).

**Paso 2** Siga las indicaciones de voz.

---



## CAPÍTULO 3

# Contactos

---

- [Directorio corporativo, en la página 43](#)
- [Directorio personal, en la página 43](#)
- [Cisco Web Dialer, en la página 47](#)

## Directorio corporativo

Puede buscar el número de un compañero en el teléfono, lo que facilita el proceso de llamada. El administrador configura y mantiene el directorio.

## Llamar a un contacto del directorio corporativo

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Contacts** (Contactos).
  - Paso 2** Seleccione **Libreta de direcciones corporativa**.
  - Paso 3** Seleccione un criterio de búsqueda.
  - Paso 4** Ingrese los criterios de búsqueda y presione **Submit** (Enviar).
  - Paso 5** Seleccione el contacto y presione **Marcar**.
- 

## Directorio personal

Utilice el directorio personal para almacenar la información de contacto de amigos, familiares o compañeros de trabajo. Puede agregar sus propios contactos al directorio personal. Puede agregar códigos especiales de marcación rápida a personas a las que llama con frecuencia.

Puede configurar su directorio personal desde su teléfono o desde el Self Care Portal (Portal de atención automática). Utilice el teléfono para asignar códigos de marcación rápida a las entradas de directorio.

### Temas relacionados

- [Portal de autoasistencia](#), en la página 14

## Iniciar y cerrar sesión en una libreta de direcciones personal

### Antes de empezar

Para poder acceder a su libreta de direcciones personal, necesita su identificación de usuario y su PIN. Contacte con el administrador si no conoce esta información.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Contacts** (Contactos).
  - Paso 2** Seleccione **Libreta de direcciones personal**.
  - Paso 3** Ingrese su ID de usuario y su PIN, y presione **Enviar**.
  - Paso 4** Para cerrar la sesión, seleccione **Cerrar sesión**, presione **Seleccionar** y, a continuación, presione **Aceptar**.
- 

## Agregar un nuevo contacto a la libreta de direcciones personal

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Contacts** (Contactos).
  - Paso 2** Inicie sesión en el directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Libreta de direcciones personal** y presione **Enviar**.
  - Paso 4** Presione **Nuevo**.
  - Paso 5** Ingrese el nombre, los apellidos y, opcionalmente, un alias.
  - Paso 6** Presione **Teléfonos**, ingrese el número de teléfono junto con los códigos de acceso requeridos y presione **Enviar**.
- 

## Buscar un contacto en la libreta de direcciones personal

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Contacts** (Contactos).
  - Paso 2** Inicie sesión en el directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Personal Address Book** (Libreta personal de direcciones).
  - Paso 4** Seleccione un criterio de búsqueda.
  - Paso 5** Ingrese los criterios de búsqueda y presione **Submit** (Enviar).
-

## Llamar a un contacto de la libreta de direcciones personal

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Contacts** (Contactos).
  - Paso 2** Inicie sesión en el directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Libreta de direcciones personal** y busque una entrada.
  - Paso 4** Seleccione la entrada de la libreta personal de direcciones que desea marcar.
  - Paso 5** Seleccione el código de marcación rápida requerido y presione **Llamar**.
- 

## Asigne un código de marcación rápida a un contacto

Un código de marcación rápida hace que sea más fácil llamar a un contacto.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Contacts** (Contactos).
  - Paso 2** Inicie sesión en el directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Personal Address Book** (Libreta personal de direcciones).
  - Paso 4** Seleccione un criterio de búsqueda.
  - Paso 5** Ingrese los criterios de búsqueda y presione **Submit** (Enviar).
  - Paso 6** Seleccione el contacto.
  - Paso 7** Presione **FastDial** (Marcación rápida).
  - Paso 8** Seleccione un número y pulse **Select** (Seleccionar).
  - Paso 9** Desplácese a un índice de marcación rápida sin asignar y pulse **Submit** (Enviar).
- 

## Llamar a un contacto con un código de marcación rápida

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Contacts** (Contactos).
  - Paso 2** Inicie sesión en el directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Marcaciones rápidas personales** y desplácese hasta un código de marcación rápida.
  - Paso 4** Seleccione el código de marcación rápida requerido y presione **Llamar**.
-

## Editar un contacto de la libreta de direcciones personal

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Contacts** (Contactos).
  - Paso 2** Inicie sesión en su libreta de direcciones personal.
  - Paso 3** Seleccione **Personal address book** (Libreta personal de direcciones) y busque una entrada.
  - Paso 4** Presione **Seleccionar** y **Editar**.
  - Paso 5** Modifique la información de la entrada.
  - Paso 6** Presione **Teléfonos** para modificar un número de teléfono.
  - Paso 7** Presione **Actualizar**.
- 

## Eliminar un contacto de la libreta de direcciones personal

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Contacts** (Contactos).
  - Paso 2** Inicie sesión en el directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Libreta de direcciones personal** y busque una entrada.
  - Paso 4** Presione **Seleccionar**, **Editar** y **Eliminar**.
  - Paso 5** Presione **Aceptar** para confirmar la eliminación.
- 

## Eliminar un código de marcación rápida

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Contacts** (Contactos).
  - Paso 2** Inicie sesión en el directorio personal.
  - Paso 3** Seleccione **Marcaciones rápidas personales** y busque un código de marcación rápida.
  - Paso 4** Seleccione el código requerido y presione **Eliminar**.
  - Paso 5** Seleccione el índice y presione **Eliminar**.
-

## Cisco Web Dialer

Puede usar Cisco Web Dialer, un navegador web y su teléfono IP de Cisco para realizar llamadas desde aplicaciones web y de escritorio. Use el navegador web y vaya a un sitio web o a la libreta de direcciones de su compañía y haga clic en un número de teléfono con hipervínculo para comenzar la llamada.

Necesita un ID de usuario y una contraseña para realizar una llamada. El administrador puede proporcionarle esta información. Los nuevos usuarios tienen que configurar sus preferencias antes de una llamada.

Para obtener más información, consulte el documento de «Cisco Web Dialer» en <https://www.cisco.com/c/en/us/support/unified-communications/unified-communications-manager-callmanager/products-installation-and-configuration-guides-list.html>





## CAPÍTULO 4

# Llamadas recientes

---

- [Lista de llamadas recientes, en la página 49](#)
- [Ver las llamadas recientes, en la página 49](#)
- [Devolver una llamada reciente, en la página 50](#)
- [Borrar la lista de llamadas recientes, en la página 50](#)
- [Eliminar un historial de llamadas , en la página 50](#)

## Lista de llamadas recientes

Utilice la lista de Llamadas recientes para ver las 150 llamadas y grupos de llamadas más recientes.

Si la lista de recientes alcanza el tamaño máximo, la siguiente entrada nueva sobrescribirá la entrada más antigua de la lista.

Las llamadas de la lista de Llamadas recientes se agrupan si son hacia y desde el mismo número y son consecutivas. Las llamadas perdidas desde el mismo número también se agrupan.

Si usa un grupo de salto, tenga en cuenta lo siguiente:

- Si el teléfono es parte de un grupo de búsqueda de difusión, las llamadas que contestaron otros miembros del grupo de búsqueda aparecen en el historial de llamadas como una llamada recibida.

## Ver las llamadas recientes

Marque para ver quién lo ha llamado recientemente.

### Procedimiento

---

Seleccione **Recents** (Recientes).

Cuando el teléfono se encuentra en estado de reposo, también puede ver la lista de llamadas recientes si presiona el clúster de navegación hacia arriba.

---

## Devolver una llamada reciente

Puede llamar fácilmente a alguien que le haya llamado.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Seleccione **Recents** (Recientes).
  - Paso 2** Seleccione el número al que desea llamar.
  - Paso 3** Presione **Call** (Llamar).
- 

## Borrar la lista de llamadas recientes

Puede borrar la lista de recientes en el teléfono.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Seleccione **Recents** (Recientes).
  - Paso 2** Presione **Borrar**.
  - Paso 3** Pulse **Delete** (Eliminar).
- 

## Eliminar un historial de llamadas

Puede editar Recientes para eliminar una sola llamada de su historial. Esto ayuda a preservar la información importante de los contactos, ya que Recientes solo retiene 150 llamadas.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Seleccione **Recents** (Recientes).
  - Paso 2** Resalte el registro individual o grupo de llamadas que desea eliminar.
  - Paso 3** Pulse **Delete** (Eliminar).
  - Paso 4** Presione de nuevo **Eliminar** para confirmar.
-



## CAPÍTULO 5

# Configuración

---

- [Cambiar el tono de llamada, en la página 51](#)
- [Ajustar el volumen del timbre del teléfono, en la página 51](#)
- [Ajustar el volumen durante una llamada, en la página 52](#)
- [Idioma de visualización del teléfono, en la página 52](#)

## Cambiar el tono de llamada

Puede cambiar el sonido que utiliza el teléfono para las llamadas entrantes.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Seleccione **Settings (Configuración) > Preferences (Preferencias) > Ringtone (Tono de llamada)**.
- Paso 2** Seleccione una línea.
- Paso 3** Desplácese por la lista de tonos de llamada y presione **Play (Reproducir)** para escuchar una muestra.
- Paso 4** Pulse **Set (Establecer)** para usar el tono de llamada.
- 

## Ajustar el volumen del timbre del teléfono

Si el timbre del teléfono está demasiado alto o demasiado bajo cuando recibe una llamada, puede cambiar el volumen del timbre. Los cambios en el volumen del timbre no afectan el volumen de la llamada que se escucha cuando está en una llamada.

### Procedimiento

---



Presione **Volumen**  hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen cuando el teléfono no esté en uso.

---

## Ajustar el volumen durante una llamada

Si el sonido del auricular, los auriculares o el teléfono con altavoz es demasiado alto o demasiado bajo, puede cambiar el volumen mientras escucha a la otra persona. Al cambiar el volumen durante una llamada, el cambio solo afecta al altavoz que esté usando en ese momento. Por ejemplo, si ajusta el volumen mientras usa un auricular, el volumen del auricular no cambia.

### Procedimiento



Presione **Volumen**  hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen durante una llamada.

---

## Idioma de visualización del teléfono

El teléfono puede mostrar texto en muchos idiomas. El administrador establece el idioma que usa el teléfono. Si desea cambiar el idioma, contacte con el administrador.



## CAPÍTULO 6

# Aplicaciones

---

- [Aplicaciones disponibles, en la página 53](#)
- [Ver las aplicaciones activas, en la página 53](#)
- [Cambiar a las aplicaciones activas, en la página 53](#)
- [Cerrar las aplicaciones activas, en la página 54](#)

## Aplicaciones disponibles

Los teléfonos de Cisco no incluyen estas aplicaciones de forma predeterminada. Pero es posible que su compañía haya agregado aplicaciones como el tiempo, información bursátil, noticias de la compañía, listas de tareas pendientes o información y servicios similares.

## Ver las aplicaciones activas

Puede ver fácilmente qué aplicaciones tiene ya abiertas.

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Settings** (Ajustes).
  - Paso 2** Seleccione **Aplicaciones en ejecución**.
  - Paso 3** Presione **Salir**.
- 

## Cambiar a las aplicaciones activas

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Settings** (Ajustes).
- Paso 2** Seleccione **Aplicaciones en ejecución**.

- Paso 3** Seleccione una aplicación en ejecución y presione **Cambiar a** para abrir y usar la aplicación seleccionada.
- Paso 4** Presione **Salir**.
- 

## Cerrar las aplicaciones activas

### Procedimiento

---

- Paso 1** Presione **Settings** (Ajustes).
- Paso 2** Seleccione **Aplicaciones en ejecución**.
- Paso 3** Seleccione una aplicación en ejecución y presione **Cerrar aplicación** para cerrarla.
- Paso 4** Presione **Cerrar** y, a continuación, presione **Salir**.
-



## CAPÍTULO 7

# Seguridad de productos

- [Declaraciones de cumplimiento, en la página 55](#)
- [Descripción general de seguridad de productos Cisco, en la página 56](#)
- [Información importante en línea, en la página 57](#)

## Declaraciones de cumplimiento

### Declaraciones de cumplimiento para la Unión Europea

#### Marcado CE

Se adjunta la siguiente marca CE al equipo y el embalaje.



### Declaraciones de cumplimiento para Canadá

Este dispositivo cumple con los estándares industriales de RSS sin licencia de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquella que pueda hacer que el dispositivo no funcione como se espera. Es posible que la privacidad de las comunicaciones no esté garantizada cuando se utiliza este teléfono.

Este producto cumple con las especificaciones técnicas aplicables de innovación, ciencia y desarrollo económico de Canadá.

#### **Avis de Conformité Canadien**

Cet appareil est. normes AUX. normativas RSS exentas de licencia RSS d'Industry Canada. Le fonctionnement de cet appareil est soumis à deux conditions: (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférence et (2) ce périphérique doit supporter les interférences, y compris celles susceptibles d'entraîner un fonctionnement non souhaitable de l'appareil. La protection des communications ne peut pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Le présent produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

## Declaraciones de cumplimiento de FCC

La Comisión Federal de Comunicaciones requiere declaraciones de cumplimiento para lo siguiente:

### Declaración de FCC Sección 15.21

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

### Declaración de exposición de radiación de RF de FCC

Este equipo cumple con los límites de exposición a radiación de FCC establecidos para un entorno sin control. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a RF. Este transmisor debe estar a una distancia mínima de 20 cm del usuario y no debe estar colocado ni funcionando conjuntamente con cualquier otra antena o transmisor.

### Receptores de FCC y declaración digital clase B

Este producto se ha probado y cumple con las especificaciones para un dispositivo digital Clase B, en virtud de la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalado y en uso según las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que las interferencias no ocurrirán en una instalación particular.

Si este equipo provoca interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al apagar y encender el equipo, se sugiere que el usuario intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora
- Aumentar la separación entre los equipos o dispositivos
- Conectar el equipo a un enchufe que no sea el del receptor
- Consultar a un distribuidor o técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda

## Descripción general de seguridad de productos Cisco

Este producto contiene funciones criptográficas y está sujeto a las leyes de los Estados Unidos y leyes locales que rigen la importación, la exportación, la transferencia y el uso. La entrega de productos criptográficos de Cisco no implica ninguna autorización de terceros para importar, exportar, distribuir o utilizar cifrado. Los importadores, exportadores, distribuidores y usuarios son responsables del cumplimiento de las leyes de los Estados Unidos y leyes locales. Al utilizar este producto, usted acuerda cumplir con las leyes y normativas aplicables. Si no puede cumplir con las leyes estadounidenses y locales, devuelva este producto inmediatamente.

Puede encontrar más información sobre las normativas de exportaciones de Estados Unidos en

<https://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/index.htm>.

# Información importante en línea

**Acuerdo de licencia de usuario final**

El Contrato de licencia para el usuario final (CLUF) se encuentra aquí: <https://www.cisco.com/go/eula>

**Información de seguridad y cumplimiento normativo (RCSI)**

La información de seguridad y cumplimiento normativo (RCSI) se encuentra aquí:

